

СЪДЪРЖАНИЕ

ВОДЕЩА ТЕМА: ИНТЕРТЕКСТ И ИНТЕРФЕРЕНЦИЯ

Веска Кирилова. Функционална субституция на неафрикатен с африкатен обструент в устната практика на френския и българския език	127
Илияна Димитрова Димитрова. За някои случаи на езикова интерференция при деца билингви (с български и английски) и чужденци (с първи език английски), изучаващи български като втори език.....	136
Александрина Райкова. Някои наблюдения върху усвояването на евиденциалността в българския език като втори от носители на английския език.....	145
Радомира Видева. Идеи за дидактична експлоатация на конектора <i>en virtud de</i> в обучението по испански юридически език за чужденци	158
Елена Рацеева. Универсальное и национально-специфическое в русских, болгарских и румынских пословицах с компонентами <i>добро–зло, лучше–хуже, хорошо–плохо</i> и их синонимами	165
Анна Домбровска-Каминска. За някои славянски заемки във Вилнюския речник	180
Милена Обретенова. Интерференцията в контекста на книжовните езици (На базата на историята на българския книжовен език до края на XIV век)	192
Мина Хубенова. Дидактически измерения на межкултурната литература.....	202
VARIA	
Мариана Георгиева. Когнитивни аспекти на изреченската дефиниция.....	216
Антон Гецов. Атрибуция, предикация, апозиция – Втора част	223
Венцислав Везиров. Изкуството твори мир по време на война. Стенописите на Александър Божинов в Свищовската стопанска академия	234
РЕЦЕНЗИИ	
Элеонора Г. Шестакова. «...когда мы коммуницируем, мы снова соединяем образы» (Рецензия на книгу: Дускаева, Л. Р. <i>Стилистический анализ в медиалингвистике...</i>).....	241
АВТОРИТЕ В БРОЯ	250
ИЗИСКВАНИЯ КЪМ АВТОРИТЕ	254
Технически указания	
Етични правила	
Двойно анонимно рецензиране	

CONTENTS

THEME OF THE ISSUE: INTERTEXT AND INTERFERENCE

Veska Kirilova. Functional substitution of a non-affricate with an affricate obstruent in the oral practice of French and Bulgarian languages 127

Iliyana Dimitrova Dimitrova. Some cases of linguistic interference in Bulgarian in English-Bulgarian bilingual children and English native speakers learning Bulgarian as a second language 136

Aleksandrina Raykova. Some observations on the acquisition of evidentiality in Bulgarian as a second language by native English speakers..... 145

Radomira Videva. Some ideas about the didactic utilization of the *en virtut de* connector in teaching legal Spanish to non-native speakers 158

Elena Ratseeva. On the universal and the nationally-specific traits in Russian, Bulgarian and Romanian proverbs containing the components ‘good–evil’, ‘better–worse’, ‘good–bad’ and their synonyms 165

Anna Dąbrowska-Kamińska. Some Slavonic loanwords in the Vilnius dictionary 180

Milena Obretenova. Interference in the context of literary languages (Based on the history of the Bulgarian literary language up to the end of the 14th century) 192

Mina Hubenova. Didactic dimensions of intercultural literature..... 202

VARIA

Mariana Georgieva. Cognitive aspects of the sentence definition 216

Anton Getsov. Attribution, predication, apposition – Part second 223

Ventsislav Vezirov. Art creates peace in times of war. Alexander Bozhinov’s Murals at Svishtov Academy of Economics 234

REVIEWS

E. G. Shestakova. “... when we communicate, we connect images again” (On Duskaeva, L. R. *Stylistic analysis in media linguistics* ...)..... 241

CONTRIBUTORS TO THE ISSUE 251

GUIDELINES 254

Stylesheets for Authors

Ethics Statement

Double Blind Peer Review